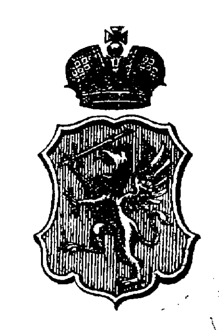
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 9. **Понедѣльникъ 22. Января. — Montag, 22. Januar** **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 21. Декабря 1872 г. за № 110 младшие чиновники особыхъ при г. Начальникѣ Лифл. губерніи порученій Августъ фонъ Кейслеръ утвержденъ въ чинѣ коллежскаго секретаря, со старшинствомъ съ 26. Января 1866 года и Владиславъ Піотровскій произведенъ въ коллежскіе регистраторы со старшинствомъ съ 15. Іюля 1870 года. № 367.

Mittelst Ukases des Dirigirenden Senats vom 21. December 1872 Nr. 110 sind die jüngeren Beamten zu besonderen Aufträgen bei Sr. Excellenz dem Herrn Livl. Gouvernements-Chef, August von Keußler im Collegiensecretairsrange bestätigt m. A. vom 26. Januar 1866 und Wladislaw Piotrowsky ernannt zum Collegienregistrator m. A. vom 15. Juli 1870. Nr. 367.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифл. Губ. Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать проживавшихъ въ 1871 году въ г. Ригѣ:

1) купца Карла Дрешера
2) скотопромышленника Іогана Мальдау,
3) матроса Томаса Края и
4) еврея Германа Кретцера

съ тѣмъ, чтобы по отысканіи ихъ взысканы были съ нихъ и внесены въ казну: съ Дрешера 1 руб. 50 коп., съ Мальдау всего 3 руб., съ Края 1 руб. 50 коп. и съ Кретцера 2 руб. 20 к. гербовыхъ пошлинъ, о послѣдующемъ же донести Губернскому Управленію. № 356.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Kameralhofes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach folgenden im Jahre 1871 in Riga wohnhaft gewesenen Personen **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle von denselben die angegebenen Stempelpapierbeträge beizutreiben und zur Kronskasse einzuzahlen, über das Geschehene aber der Gouvernements-Verwaltung zu berichten.

Diese Personen sind:

1) Kaufmann **Karl Drescher**	schuldet	1 R.	50 K.
2) Viehhändler Johann **Maldau**	„	3 „	„
3) Matrose Thomas **Krai**	„	1 „	50 „
4) Hebräer Herman **Kretzer**	„	2 „	„

Nr. 356.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Антона Козловскаго, на которомъ числится недоимокъ 2 руб. 20 коп. гербовыхъ пошлинъ, и въ случаѣ отысканія взыскать съ него показанную недоимку, внести деньги въ казну, и о послѣдующемъ донести Губернскому Управленію. № 355.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Anton **Koslowsky**, der 2 Rubel 20 Kop. an Stempelpapiergeldern schuldet, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle von demselben die angegebenen Stempelpapiergelderrestanzen beizutreiben und zur Kronskasse einzuzahlen, über das Geschehene aber der Gouvernements-Verwaltung zu berichten. Nr. 355.

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать общество или родственниковъ безпаспортной повидимому слабоумной женщины, найденной въ Фридрихсвальдскомъ обществѣ, которая называетъ себя: Ашапкою и говоритъ по латышски и литовски, и въ случаѣ отысканія общества этого лица сдѣлать распоряженіе, о немедленномъ возвратѣ на родину женщины этой.

Примѣты этой женщины слѣдующіе: она имѣетъ отъ роду около 20 лѣтъ, ростъ 2 арш. 3 верш., волосы на головѣ и бровяхъ короткіе, черные, глаза голубые, носъ, ротъ и лице обыкновенные, тѣлосложеніе слабое. № 354.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Wendenschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach der Hingehörigkeit eines in der Friedrichswaldeschen Gemeinde angetroffenen paßlosen, anscheinend **blödsinnigen Weibes**, die sich **Aschapka** nennt und ein Gemisch von Litthauisch und Lettisch spricht, **Nachforschungen** anzustellen und die Heimathsgemeinde dieser Person anzuweisen, dieselbe unverzüglich beim Wendenschen Ordnungsgericht in Empfang zu nehmen.

Das Signalement derselben ist folgendes: sie ist etwa 20 Jahre alt, 2 Arschin 3 Wersch. groß, hat kurzes schwarzes Haar und Augenbrauen, blaue Augen, gewöhnliche Nase, Gesicht und Mund und, ist von schwächlichen Körperbau. Nr. 354.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Управляющій Почтовою частію въ Лифляндской губерніи объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія, что, съ 15. сего Января, корреспонденція изъ Риги въ Болдераа и обратно будетъ отправляться по желѣзной дорогѣ ежедневно два раза, а именно: изъ Риги, съ 10 часовымъ утреннимъ поѣздомъ, корреспонденція всякаго рода, а съ поѣздомъ отходящимъ въ 4 часа по полудни, — одна простая корреспонденція; изъ Болдераа будетъ отправляться съ поѣздомъ отходящимъ въ 2 часа 25 минутъ по полудни корреспонденція всякаго рода; а съ 6 часовымъ вечернимъ поѣздомъ одна простая корреспонденція. № 398.

Управляющій Почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ до свѣдѣнія публики, что по распоряженію Почтоваго Департамента съ 1. Января 1873 года ходъ почтъ по Лифляндской губерніи измѣненъ, а именно: обыкновенныя почты, по трактамъ въ Іевве и въ Ревель, отправляются изъ Риги: по Понедѣльникамъ и Четвергамъ въ 7 часовъ утра; одноконныя почты: по Вторникамъ и Пятницамъ въ 7 часовъ утра; прибываютъ же почты: обыкновенныя по Средамъ и Субботамъ въ 9 часовъ 35 минутъ утра, а одноконныя въ Пятницу и Понедѣльникъ въ 50 минутъ утра. № 420.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Wolmar** werden nachstehend namhaft gemachte Wolmarsche Okladisten, welche sich der am 11. Januar a. c. stattgehabten Rekrutenloosung **entzogen hatten**, und für welche die Loosungsnummern von den Gemeinderepräsentanten gezogen worden sind, hiedurch aufgefordert, sich zur Vermeidung der gesetzlichen Beahndungen **unfehlbar zum 12. Februar** c. hieselbst zu melden.

Rudolph Werner
Woldemar Rosentreter
Simon Kuschky
Iwan Iwanow Snetow
Johann Johannsohn
Heinrich Alexander Volkmann
Carl Gustav Volkmann
Heinrich Oscar Behber
Heinrich Bernhard Tietjens
Paul Gottlieb Woldemar Mietens
Arthur Kerstens
Alexander Daniel Indan
Arcadi Dittmar
Timofei Wassiljew Dobräkow
Friedrich Valentin Hübner
Georg Oscar Schulmann
Alexander Max. Dorset.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden hiedurch dringend ersucht, die vorbenannten Personen in ihren Jurisdictionsbezirken ermitteln und hieher aussenden lassen zu wollen.

Wolmar-Rathhaus, den 12. Januar 1873.
Nr. 122. 2

Von der Pernauschen Steuer-Verwaltung werden hierdurch die nachstehend namhaft gemachten, zum Arbeiter-Oklad der Stadt **Pernau** gehörigen Okladisten, welche sich der am 10. d. M. stattgehabten Rekrutenloosung entzogen haben und für welche die Loosungsnummern von den Gemeinderepräsentanten gezogen worden sind, hiedurch angewiesen, sich zur Vermeidung der gesetzlichen Beahndungen **unfehlbar zum 5. Februar d. J.** hierselbst zu melden:

Johann Friedrich Matsson . № 1.
Nicolai Jacobson . . . . № 2.
Wilhelm Lagus . . . . № 3.
Ludwig Friedrich Jurwetson . № 4.
Alexander Wiedehopf . . . № 5.
Michail Danilow Koslow . . № 6.
Christian Hansschmidt . . . № 7.
Reinhold Mägger . . . . № 8.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden hierdurch dringend ersucht, bei vorbenannten Individuen, falls sie sich in ihren Jurisdictionsbezirken befinden, hierher aussenden zu wollen. Nr. 9. 2

Pernau, Steuer-Verwaltung den 11. Januar 1873.

Einem im Pernauschen Kreise ergriffenen verdächtigen Menschen ist das bei ihm gefundene, aller Wahrscheinlichkeit nach **gestohlene Pferd**, ein kleiner Fuchswallach, **abgenommen** und am 7. dieses Monats an das Pernausche Ordnungsgericht eingeliefert worden.

Solches wird hierdurch bekannt gemacht und der rechtmäßige Eigenthümer des Pferdes qu. zugleich aufgefordert, sich mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts sofort und spätestens binnen vier Wochen a dato hierselbst zu melden, widrigenfalls das Pferd öffentlich versteigert werden wird.

Pernau, Ordnungsgericht den 10. Januar 1873.
Nr. 160. 2

Von der Bauskeschen Steuer-Verwaltung werden nachbenannte, zur Bauskeschen Bürger- und Arbeiter-Gemeinde verzeichneten Personen, die zu der am heutigen Tage stattgefundenen Rekrutenloosung hierselbst nicht erschienen waren und für welche die Loose durch einen Gemeinderepräsentanten gezogen worden, hierdurch aufgefordert, **spätestens bis zum 1. Februar** c. hier zu erscheinen, um als Rekruten vorstellig gemacht werden zu können, diejenigen Polizei-Autoritäten, unter denen so wol diese, wie auch die in früheren Jahren von der Erfüllung der Rekrutenpflichtigkeit sich entzogen habenden, unten namhaft gemachten Rekrutensubjecte domiciliren sollten, werden aber hierdurch dringend ersucht, dieselben unverzüglich arrestlich an ihren Hingehörigkeitsort abfertigen lassen zu wollen.

Loos.-Nr. bei der Rekrutirung des Jahres 1873.		Jahre alt.
	I. Classe:	
1.	Paul Michael Klementjew	21
2.	Geddert Bethe	23½
3.	Peter Neladus	25
4.	Friedrich Zembrowsky	21
5.	Adolph Julius Pareiß	24
6.	Johann Gottfried Ballert	22
7.	Konrali Jacowlew	21
8.	Carl Graew	21
9.	Carl Simsohn	24
10.	Janne Franzischek Linde	21
11.	Alexander Guido Linde	25
13.	Wilhelm August Brühl	21
14.	Johann Leonhard Freymann	22
15.	George Alexander Jürgensohn	23
16.	Johann Jannsohn	22
18.	Karl Koslowsky	22
19.	Jahn Snikkis	23
20.	Wilhelm Johann Herling	21½
21.	Carl Walter	22
22.	Eduard Salzmann	21
23.	Carl Koslowsky	22
24.	Martin Breede	21
	II. Classe:	
1.	Martin Gustav Frischenfeld	28
3.	Carl Leepe	28
4.	Robert Emil Strauch	28½
6.	Fedor Platkow	29
8.	Jurre Dawe	29
	Namen der bei früheren Rekrutirungen eingeloosten Personen:	
1.	Wilhelm Leopold Bauder	28
2.	Senko Koslow	31
3.	Mikifer Filatow	26
4.	Jacob Ludwig Gabriel Hagen	27
5.	Alexander Astrakowitz	27
6.	Robert Rohmann	27
7.	Johann Kreslowsky	26
8.	Julius Hartmann	24
9.	Jurris Koslowsky	23
10.	Larion Lossew	27
11.	Christoph Domela	27
12.	Bonefat Salowjew	23
13.	Peter Friedrich Frischenfeld	24
14.	Adolph Wilhelm Eduard Hagen	28
15.	Johann Andreas Hubchen	32
16.	Maxim Uljanow Wlassow	30
17.	Alexander Wlassow	28
18.	Thadeus Makowsky	29½
19.	Theodor Alexander Spühr	23
20.	Wilhelm Pawlow	23

Bauske, Steuer-Verwaltung den 10. Januar 1873.
Nr. 21. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der verwittweten Frau Obristin Henriette von Kiel geb. Baronesse von Tiesenhausen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1. wider die zufolge des am 28. Juni 1872 sub Nr. 152 hofgerichtlich corroborirten, am 6. Juni 1872 zwischen den Kindern und alleinigen gesetzlichen Erben der ab intestato verstorbenen Baronin Helene von Tiesenhausen geb. Baronesse von Mengden, als der verwittweten Frau Obristin Henriette von Kiel, der Frau Generalin Adelheid von Kiel und der Doctorin Julie Duhmberg Geschwistern Baronessen von Tiesenhausen, resp. in gehöriger Assistenz und Vertretung abgeschlossenen Erbtheilungstransacts geschehene Acquisition des von der verstorbenen Baronin Helene von Tiesenhausen geb. Baronesse von Mengden hinterlassenen, im Dorpatschen Kreise und Cannapähschen Kirchspiele belegenen Gutes **Serrist** sammt Appertinentien und Inventarium, — mit Ausnahme des bereits vorher verkauften Gesindes Raudna, groß 29 Thaler 19 Groschen, — Seitens der verwittweten Frau Obristin Henriette von Kiel, geb. Baronesse von Tiesenhausen, Einwendungen, oder
2. an die verstorbene Baronin Helene von Tiesenhausen, geb. Baronesse von Mengden modo deren Nachlaß oder an das zu diesem Nachlasse gehörige, vorstehend sub 1 näher bezeichnete Gut Serrist sammt Appertinentien und Inventarium —

als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Serrist ruhenden Pfandbriefsforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Privatforderungen — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 5. Februar 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das oberwähnte Gut Serrist sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme des bereits verkauften Gesindes Raudna, groß 29 Thlr. 19 Gr., der verwittweten Frau Obristin Henriette von Kiel geb. Baronesse von Tiesenhausen zum Eigenthum adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6676.

Riga-Schloß, den 22. December 1872. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Herrn dimittirten Ordnungsrichters Valentin **von Bock** Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion nachstehender, das im Pernauschen Kreise und Groß-St.-Johannisschen Kirchspiele belegene **Gut Enge** annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst liquidirter und erfüllter Schuldposten und Verhaftungen sammt Renten und der solche Liquidation und Erfüllung nachweisenden angezeigtermaßen abhanden gekommenen Documente und Quittungen, als:

I. der zufolge des, nach erfolgtem Ableben des gewesenen Bürgermeisters Berend Johann Sewigh und dessen Ehefrau Louise Dorothea geborenen Tallquist von den resp. Kindern und Erben der genannten beiden Eheleute, nämlich: 1) dem Aug. Wilh. Sewigh, 2) dem Berend Julius Sewigh, 3) der Frau Collegienräthin Franziska Louise von Andreae gebornen Sewigh in Assistenz deren Ehemannes, Herrn Collegienraths und Ritters George von Andreae, 4) den durch Vormünder vertretenen unmündigen Kindern der weiland Rathsherrin Agnes Johanna Emmers geborne Sewigh: als Agnes Louise, Marie Dorothea, Johanna Franziska und Wilhelmina Charlotte Geschwistern Emmers, 5) dem durch Vormünder vertretenen unmündigen Hermann Carl Sewigh und 6) dem ebenfalls durch Vormünder vertretenen unmündigen Theodor Wilhelm Sewigh über den Nachlaß der genannten verstorbenen Eheleute am 31. März 1832 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare vom Fellinschen Rathe und vom Dorpatschen Rathe ratihabirten, am 27. October 1832 sub Nr. 124 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts von dem mittransigirenden August Wilhelm Sewigh, als Pfandcessionar des Gutes Enge
   a) der Nachlaßmasse qu. von dem nach Abzug der auf dem Gute Enge ruhenden Pfandbriefsschuld von 6350 Rubel S. oder 23812 Rbl. 50 Kop. Banco Ass. annoch nachbleibenden 19687 Rubel 50 Kop. Banco Ass. betragenden Reste des Antrittspreises von 43500 Rubel Banco Ass. für die Zeit vom 1. Juni 1831 bis ultimo März 1832 à 5% zu zahlen gewesenen Renten im Betrage von 820 Rbl. 31 Kop. Banco Ass.
   b) dem unmündigen Mittransigenten Theodor Wilhelm Sewigh schuldig verbliebenen und durch Ausstellung einer hypothekarischen, rententragenden Schuldverschreibung zu besichernden 3426 Rubel 1⅔ Kop. Banco Ass.

II. der zufolge des nach dem Ableben des Kaufmanns August Wilhelm Sewigh, von den Erben desselben, nämlich: 1) dem Kaufmann Berend Julius Sewigh, 2) dem Fähnrich Theodor Wilhelm Sewigh, 3) der verwittweten Frau Collegienräthin Franziska Louise von Andreae, geborenen Sewigh, 4) den Kindern der weiland Rathsherrin Agnes Johanna Emmers, gebornen Sewigh, als: der Agnes Louise Boström, geborenen Emmers in Assistenz deren Ehemannes A. W. Boström, der Marie Dorothea Emmers, der Johanna Franziska Emmers und der durch Vormünder vertretenen unmündigen Wilhelmine Charlotte Emmers und 5) dem Literaten Herrmann Carl Sewigh am 1. März 1841 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare der Wilhelmine Charlotte Emmers vom Dorpatschen Rathe ratihabirten, am 22. December 1843 sub Nr. 86 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungsacts von dem mittransigirenden Literaten Herrmann Carl Sewigh, als Pfandcessionaren des Gutes Enge, jeder der sub 1, 2, 3 und 4, aufgeführten Erbbranchen auszuzahlen gewesenen Erbtheile von je 1306⅖ Rbl. S. zusammen 5225⅗ Rbl. S. und

III. der zufolge des zwischen dem dimittirten Lieutenant Theodor Sewigh als Cedenten und dem dimittirten Herrn Ordnungsrichter Valentin von Bock, als Cessionar, am 4. Juni 1866 in Betreff des Gutes Enge abgeschlossenen, am 28. Juli 1866 sub Nr. 213 als Kaufcontract bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Cessions-, Pfand- und eventuellen Kaufcontracts übernommenen Verpflichtung, alle von dem Cedenten bereits abgeschlossenen Dienst- und Pachtcontracte und zwar erstere bis zum 23. April 1867, letztere aber bis zum Ablaufe der in ihnen stipulirten Pachtzeit in allen Stücken aufrecht zu erhalten —

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 22. Juni 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, und demgemäß die obberegten Schuldposten und Verhaftungen resp. sammt Renten und bezüglichen Documenten und Quittungen für in keiner Hinsicht gültig, vielmehr für mortificirt erkannt und demnächst delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6700.

Riga-Schloß, den 22. December 1872. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des cand. Oecon. Robert Wegener, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider den, zufolge des am 1. September 1872 sub Nr. 242 bei diesem Hofgerichte corroborirten, zwischen den durch ihren Vater und natürlichen Vormund, den Herrn Staatsrath Alexander von Schulmann vertretenen Erben der weiland Frau Staatsräthin Julie von Schulmann geb. Amelung nämlich: Gustav, Otto, Elisabeth, Sophie, Nicolai, Marie und Alexandrine Geschwistern **von Schulmann**, als Verkäufern und dem Candidaten der Oecomie Robert **Wegener**, als Käufer, am 22. März 1872 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 26. Juli 1872 versehenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehenen Kauf des zum Nachlaß der weiland Frau Staatsräthin Julie von Schulmann geb. Amelung gehört habenden, den genannten verkaufenden von Schulmannschen Erben mittelst am 3. Februar 1872 sub Nr. 31 hofgerichtlich corroborirten hofgerichtlichen Abscheides vom 27. Januar 1872 sub Nr. 334 zum gemeinschaftlichen Eigenthume adjudicirten, im Dorpatschen Kreise des Theal-Fölkschen Kirchspiels belegenen

Gutes **Teilitz**, mit Ausschluß folgender Theile desselben:

A. nachstehender Gehorchslandgesinde:
1) Eriko Peter, 2) Ohsli Jurri, 3) Tari Peter, 4) Surdi Kotter, 5) Surdi Endrik, 6) Piisniko Abram, 7) Piisniko Peter, 8) Wastne Kuski, 9) Wanna Kuski, 10) Urro Jurri, 11) Pali Bert, 12) Käriko Rein, 13) Kariko Widrik, 14) Plinsi Peter, 15) Jerwe Märt, 16) Jerwe Ott, 17) Sielaotsa Jacob, 18) Pertle Widrik, 19) Kilasti Johann, 20) Tragoni Adam, 21) Pelli Peter, 22) Wäntra Ott, 23) Tiedriko, 24) Paustse Ott auch genannt Puustse Kottur;

B. nachstehender auf Hofsland belegener Gesinde:
1) Tiedriko, 2) Ohsli Ott, 3) Kahro Jacob und 4) Warna.

C. nachstehender auf Hofesland belegener Waldparcellen:
1) Adami Mötz, 2) Koggeri Mötz und 3) Kotter Mötz, endlich

D. eines von den Verkäufern, den Geschwistern von Schulmann, eigenthümlich vorbehaltenen, vom Landmesser Beckmann im Jahre 1871 zur Specialcharte gebrachten, hinsichtlich seiner Grenzen in der Statur vermerkten auf der General-Charte des Gutes Teilitz mit einem rothen Striche bezeichneten Stück Teilitzschen Waldes $15^1/_4$ (funfzehn ein viertel) Quadrat-Werst sammt den gleichfalls zur genannten Specialcharte gebrachten Grundstücken, nämlich der Buschwächterei Rotti, groß 10 Thlr. 82 Groschen und des Hofesknechtslandes bei Pruksi, groß 4 Thlr. 63 Groschen

im Uebrigen sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Candidaten der Oeconomie Robert Wegener Einwendungen, oder an das genannte Gut Teilitz sammt Appertinentien und Inventarium, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem andern rechtlichen Titel, sei es als Forderungsberechtigte an den Nachlaß der weiland Frau Staatsräthin Julie von Schulmann geb. Amelung Ansprüche und Forderungen, mit alleiniger Ausnahme der Inhaber der auf diesem Gute ruhenden ingrossirten Forderungen, so wie der rechtlichen Vertreter der auf dem Gute Teilitz ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 3. Februar 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit sie nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, demgemäß aber auch das Gut Teilitz sammt Appertinentien und Inventarium in seinem obenbezeichneten Umfange dem Candidaten der Oeconomie Robert Wegener gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei mit Ausnahme der Verhaftung für die auf diesem Gute ruhenden ingrossirten Forderungen, so wie der öffentlichen Abgaben und Leistungen zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6556. 1

Riga-Schloß, den 18. December 1872.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Rigasch. Eichenholzschreibers Johann Georg **Alleis** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 2. Juli 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren und ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothaner termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 3. 3

Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873.

Рижскiй Городской Сиротскiй Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензiю къ наслѣдству умершаго Iогана Георга Алейса, долговую, или по праву наслѣдника, или кто состоитъ ему должнымъ, — чтобы они въ теченiе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и не позже 2. Iюля 1873 г. явились въ сей Судъ лично, или прислали отъ себя уполномоченныхъ законнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленiя доказательствъ и документовъ о правѣ своемъ; въ противномъ же случаѣ по истеченiи сего срока никакiя заявленiя претензiй приняты не будутъ, а съ должниками будетъ поступлено по закону.

Рига, 2. Января 1872 г. № 3. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hierselbst verstorbenen Kaufmanns **G. A. Klinge** und des Herrn Carl Friedrich **Obram** entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 29. Juni 1873 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angehet, zu richten hat. Nr. 1496. 2

Dorpat-Rathhaus, am 29. December 1872.

Kad tas pee Vikfehrmuischas walsts peerakstihts, sche dsihwojis kalleis Jurr Uhsik (Ausin) irr mirris, tad teek zaur scho winna parradu dewejì ka arri parradu nehmaji usaizinati trihs mehneschu laikâ, tas irr wiss wehlaki lihdf 28. Merz 1873 pee schahs walsts-teesas peeteiktees, kur klaht teek peeminnehts, ka wehlaki neweens parradu deweis wairs netiks klausihts un arr parradu nehmejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 103. 1

Sarkanmuischâ, tannì 28. Dezembri 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Sophie von Palmstrauch geb. Boltho von Hohenbach, Erbbesitzerin des im Sissegalschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Laubern**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Laubern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, und aller derjenigen, welche auf dem Gute Laubern bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Laubern ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. Kalne Kanger, groß 30 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Jahn Leepa für den Preis von 5245 R. 44 Kop. S.
2. Leyes Kanger, groß 22 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Karl Lupa für den Preis von 3527 R.
3. Sarrum, groß 21 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Jahn Grauding für den Preis von 3450 R.
4. Rasse, groß 19 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Andres Egliht für den Preis von 3246 Rbl.
5. Kruhming, groß 22 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Kahrl Eglìht für den Preis von 3665 Rbl. S.
6. Uhpan, groß 25 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Martin Putnin für den Preis von 4284 R.
7. Mass Rohsen, groß 17 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Jahn Grünberg für den Preis von 2640 Rbl. S.
8. Leel Rohsen, groß 26 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Peter Absing für den Preis von 4268 R.
9. Birne, groß 25 Thlr. 42 Gr., den Bauern Martin und Jahn Austrum für den Preis von 3820 Rbl. S.
10. Wezz Kalley, groß 19 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Andres Thalberg für den Preis von 2662 Rbl. S.
11. Jaun Kalley, groß 18 Thaler 80 Gr., dem Bauer Jahn Grünberg für den Preis von 2455 Rbl. S.
12. Muischneek mit Pillan, groß 24 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Mikkel Brenzen für den Preis von 3417 Rbl. S.
13. Bahlen, groß 25 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Andres Ballohd für den Preis von 4010 R.
14. Scheiban, groß 24 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Jahn Mauling für den Preis von 3653 R.
15. Wihnaud, groß 19 Thlr., dem Bauer Jahn Grauding für den Preis von 2467 Rbl. S.
16. Reike, groß 13 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Jurre Gohsting für den Preis von 2037 R.

Wolmar, den 12. Decbr. 1872. Nr. 1905. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerin Natalie Aucke Erbbesitzerin des im Segewoldschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Segewoldschen **Spulle-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Segewold gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Schloß-Segewoldschen Spull-Gesindes bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Spulle, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Herrn Johann Aucke für den Preis von 1937 Rbl. 50 Kop. S. Nr. 1911. 3

Wolmar, den 12. December 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Adow, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Neu-Tennasilm belegenen Grundstücks **Windla Jurri Nr. 10**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Die-

jenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Windla Jurri Nr. 10, groß 28 Thaler 61 Gr., dem Bauer Jürri Adow, Sohne des Verkäufers, für den Kaufpreis von 4302 Rbl. S.

Fellin, den 20. Novbr. 1872. Nr. 1425. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Herren Leon Baron Meyendorff als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Neu-Pebalgschen Kirchspiel belegenen Gutes **Ramkau**, Eduard Freiherr von Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes **Stomersee**, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke, mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken der Hauptgüter freies Eigenthum den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. des Gutes Ramkau:

1. **Wetz Rohse**, groß 19 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Ansch Rukkaln für den Preis von 2632 Rbl. S.
2. **Wetz Kahlanz**, groß 16 Thlr. 19110/112 Gr., auf den Bauer Pawul Tarra für den Preis von 2465 Rbl. S.
3. **Leies Plukſche**, groß 18 Thlr. 9 Gr., auf den Bauer Jahn Apperjoht für den Preis von 2715 Rbl. S.
4. **Kalne Widdus Jaunat**, groß 24 Thlr. 19 Gr., auf die Bauern Jahn Thalberg und Schkerst Ussur für den Preis von 4227 Rbl. S.
5. **Kalne Rehwel**, groß 19 Thlr. 19 Gr., auf den Bauer Peter Sihke für den Preis von 3074 Rbl. S.
6. Kalne Kaln, groß 20 Thlr. 46 Gr., auf die Bauern Jahn Kuile und Schkerst Pastalneek für den Preis von 3384 Rbl. S.
7. Galla Jaunat, groß 26 Thlr. 27 Gr., auf den Bauer Jahn Bullit für den Preis von 4340 Rbl. S.
8. Kalna Brandt, groß 21 Thlr. 25 Gr., auf die Bauern Pawul Breeds und Jahn Arrens für den Preis von 3175 Rbl. S.
9. Breeschekaln, groß 16 Thlr. 71 Gr., auf den Bauer Peter Breeds für den Preis von 2770 Rbl. S.
10. Wezz-Rehwel, groß 20 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Pehter Duhze für den Preis von 3200 Rbl. S.
11. Leijes Jaunat, groß 19 Thlr. 20 Gr., auf den Bauer Pawul Daudsing für den Preis von 3182 Rbl. S.
12. Kalna Pakkalneek, groß 17 Thlr. 88 Gr., auf den Peter Irbiht für den Preis von 2700 Rbl. S.
13. Widdus Pakkalneek, groß 16 Thlr. 3 Gr., auf den Bauer Jahn Bauer für den Preis von 2405 Rbl. S.
14. Kalne Sauje, groß 31 Thlr. 2394/112 Gr., auf die Bauern Peter Stabbulit und Jahn Pikkur für den Preis von 5334 Rbl. S.

II. des Gutes Stomersee:

1. Strodde Nr. 71, groß 18 Thlr. 7758/112 Gr., auf den Bauer Mahrz Stern für den Preis von 3400 Rbl. S.
2. Sillejahn Nr. 65, groß 18 Thlr. 6339/112 Gr., auf die Bauern Jahn und Ansch Gowar für den Preis von 3750 Rbl. S.
3. Anton Nr. 76, groß 19 Thlr. 3684/112 Gr., auf die Bauern Jahn und Anß Beesais für den Preis von 4100 Rbl. S.
4. Lubbaneet Nr. 26, groß 20 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Peter Rickweil für den Preis von 3800 Rbl. S. Nr. 5073. 5077. 2

Gegeben Wenden, den 27. November 1872.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche den Bau **zweier Buschwächterhäuser nebst Viehställen**, das eine unter **Olai**, das andere unter **Uexküll**, übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 23. und 25. Januar d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Baubedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 90. 2

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1873.

Лица, желающія принять на себя отстройку двухъ домовъ для полѣсовщиковъ, вмѣстѣ съ скотными дворами, одинъ подъ имѣніемъ Олай, другой подъ имѣніемъ Икскюль, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммиссіи Городской Кассы 23. и 25. ч. сего Января мѣс. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 90. 2

г. Рига-ратгаузъ, Января 12. дня 1873 г.

Diejenigen, welche die Ausführung der Arbeiten **zur Planirung** des für die Baulichkeiten des Zollamts **in Mühlgraben** bestimmten Grundplatzes von 2100 Qu.-Faden Flächenraum übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 23. und 25. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. 2

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1873. Nr. 91.

Лица, желающія принять на себя производство работъ, потребныхъ по выравненію мѣстности, назначенной для возведенія построекъ для Рижской Таможни въ Мюлграбенѣ, величиною въ 2100 квад. саженъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 23. и 25. ч. Января, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 91.

г. Рига-ратгаузъ, Января 12. дня 1873 г. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium ist **zur Vergebung** des im 1. Quartier des 1. Stadttheils an der Küterausfahrt belegenen 145 Qu.-Faden im Flächenraum enthaltenden **Baugrundplatzes** auf Erbzinsrecht, — ein abermaliger Ausbot auf den 23. Januar d. J. anberaumt worden. Die resp. Kaufliebhaber werden hiermit aufgefordert, sich am 23. Januar c. um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Eingangsgenannten Collegium zu melden. Nr. 84. 1

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1873.

Рижскою Коммисіею Городской Кассы назначенъ вторичный торгъ 18. Января с. г. на отдачу въ потомственное оброчное содержаніе грунта для застройки, состоящаго 1. городской части 1. квартала у Китерскаго въѣзда, величиною въ 145 квадр. саженъ, и приглашаются симъ лица, желающія пріобрѣсть оный грунтъ, явиться 23. Января въ 12 часовъ полудня въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы, заранѣе же тѣмъ лицамъ, явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 84. 1

г. Рига-ратгаузъ, 12. Января 1873 г.

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht werden Diejenigen, die die Lieferung der pro 1873/1874 **zur Versorgung des Militairs** erforderlichen Quantität **Brennholz** zu übernehmen Willens sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich zum Torg resp. Peretorg am 16. und 17. Februar c. a. Vormittags 10 Uhr bei diesem Ordnungsgericht einzufinden, woselbst auch die Lieferungsbedingungen täglich eingesehen werden können. Nr. 406. 3

Wolmar, den 16. Januar 1873.

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами симъ объявляетъ, что на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1873 г. нижеслѣдующихъ казенныхъ мызныхъ угодій и оброчныхъ статей, состоящихъ въ Лифляндской губерніи, будутъ производиться торги и переторжки.

Наименованіе имѣній.	Доходныя статьи имѣнія. Мельницы.	Корчмы.	Шинки.	Земли (Десятины.) усадебной и пахатной.	сѣнокосной.	пастбищной.	Исчисленная по проекту сумма дохода. Руб.	Коп.	Оцѣночная стоимость строеній. Рубли.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Когда назначаются торги.
Лифляндской губерніи.											
А. Аренсбургскаго уѣзда:											
Казенное имѣніе Альтъ-Левель . . .	»	»	»	73,73	91,32	81,16	235	4	2400	Въ присутствіи Управленія Госуд. Имуществами.	3. и 7. Февраля 1873 г.
В. Валкскаго уѣзда:											
Казенное имѣніе Аагофъ	1	3	»	143,93 / 46,07 переложной	55,43	104,68 / 73,04 лѣса	1272	29	4868		

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, заблаговременно до начатія торговъ до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно: годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепомянутой стоимости строеній, которыя сверхъ того должны быть застрахованы арендаторами въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и инвентарныя описанія ихъ желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни, а равно и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученій.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга. № 15. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß **zur Verpachtung** nachstehender im Livländischen Gouvernement belegenen **Hoflagen** vom öconomischen Termin 1873 ab auf 12 Jahre Torge und Peretorgewerden abgehalten werden.

Benennung der Hoflagen.	Hofesobrocke.			Ländereien.			Die nach dem Regulirungsprojecte berechnete Revenüe beträgt		Der abgeschätzte Werth der Deconomiegebäude.	Die Torge werden abgehalten werden.	Die Torge sind angesetzt auf den
	Mühlen.	Krüge.	Schenken.	Ackerland.	Heuschlag.	Weide.					
				Dessätinen.			Rbl	Kop.	Rbl.		
Im Livländischen Gouvernement.										Im Locale der Baltischen Reichsdomainen-Verwaltung.	3. und 7. Februar 1873.
A. Arensburgschen Kreise:											
Das Krongut Alt-Löwel	"	"	"	73,73	91,32	81,16	235	4	2400		
B. Walkschen Kreise:											
Das Krongut Aahof	1	3	"	143,93 / 46,07 Buschland	55,43	104,68 / 73,04 Wald	1272	29	4868		

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine, bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen auch die erforderlichen Salogge, im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude, beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der Güter und Obrockstücke, sowie die inventarienmäße Beschreibung derselben, können an allen Sitzungstagen bei der Domainen-Verwaltung, sowie in denjenigen Behörden, wo die Torge abgehalten, eingesehen werden, die allgemeinen Bedingungen aber auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Herren Beamten zu besonderen Aufträgen von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden auch in genauer Grundlage d. Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I des Swods der Gesetze (Ausgabe 1857) auch Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags, des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 15. 1

Domehnu-Pahrwaldiba Baltijas Gubernijâs zaur schadu sluddinaschanu wisspahr sinnamu darra, ka pee schahs teesâs torgi un peretorgi, dehl atdohschanu no muischam Widsemmes Gubernijâs us renti us 12 gaddu laiku, noturreti tiks.

Muischu wahrdi.	Nohmu-gabbali.			Semmes.			Pehz projektes isrehkinata eenakschanas summa.		Nospreesta krohna ehku wehrtiba.	Kur torgi tiks noturreti.	Kad tiks torgi no turreti.
	Sudmallas.	Krohgi.	Schenki.	Dahrsa un arramas.	Plawas.	Gannibas.					
				Dessatines.			Rbl.	Kap.	Rbl.		
Widsemmes gubernija.										Baltijas Domehnu-Pahrwaldibas nammâ.	3. un 7. Februari 1873 g.
A. Arensburgas aprinki:											
Wez-Leeweles krohna-muischa	"	"	"	73,73	91,32	81,16	235	4	2400		
B. Walkas aprinki:											
Krohna Lejas-muischa	1	3	"	143,93 / 46,07 kruhmu-semmes	55,43	104,68 / 73,04 mescha	1272	29	4868		

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs, wai pascheem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu-sahkschanas, tas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas-sihmes par sawu peederribu, kà arri waijadsigus salogus, wehrtiba gadda-arrendes summu un treschu dallu tahs wehrtibas to krohna-ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtaki issazzita.

Pilnigus nospreedumus par krohna muischu un nohmas-gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru aprakstischanu warr ikkatrâ laikâ eeskatiht Baltijas gubernu Domehnu Pahrwaldischanâ katrâs teesas deenâs; tapatt arri nohma nolikkumus tur kur torgi noturreti tiks un wehl pee teesneescheem par ihpascham isdarrischanam (чиновники особыхъ порученій) Beamte zu besonderen Aufträgen.

Bes tahm sohlischanâm arr wahrdeem, irr brihw, sohlischanas peesuhtiht arri aissehgelehtas wehstulês (konwertes), ka to palaij art. 1909 un 1910 X T. I dallâ likk. krahj. drikk. 1857 g.). Aissehgelehtas wehstules (konwertes) taps prettun nemtas torgu deenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeena. Nr. 15. 1

Согласно разрѣшенію Министерства Государственныхъ Имуществъ мызныя угодья казеннаго имѣнія Турлау, Курляндской губерніи Гольдингенскаго уѣзда, будутъ сдаваться въ новое арендное содержаніе съ торговъ, назначенныхъ въ присутствіи Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ на 3. и 7. Февраля сего года, въ двоякомъ видѣ, а именно на 12 лѣтъ, а затѣмъ на 24 года, о чемъ Управленіе Государственными Имуществами и доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія въ дополненіе къ публикаціи, помѣщенной въ Лифляндскихъ губернскихъ вѣдомостяхъ 3. Января 1873 года № 1. № 190. 1

Zufolge Entscheidung des Domainen-Ministerii werden die Hofesländereien des im Kurländischen Gouvernement und Goldingenschen Kreise belegenen Krongutes **Turlau** auf den am 3. und 7. Februar d. J. anberaumten, im Locale der Baltischen Domainen-Verwaltung abzuhaltenden Torgen auf zweierlei Art und zwar einmal auf 12 und dann auf 24 Jahre zum Ausbot gestellt werden, was in Ergänzung zu der in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 3. Januar 1873 Nr. 1 abgedruckten Bekanntmachung von der Baltischen Reichs-Domainen-Verwaltung desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird. Nr. 190. 1

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Bauunternehmer Sigismund George **Ludwig** gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 323 an der großen Alexanderstraße belegenen Immobils bei diesem Gericht nachgegeben und den Verkaufstermin auf den 23. Juni 1873 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, am genannten Tage vor diesem Gericht bis Nachmittags 1 Uhr zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Der Meistbieter hat gemäß § 66 der Statuten des Hypothekenvereins **ein Zehntheil** der Kaufsumme in Termin bei diesem Gericht einzuzahlen, den Rest aber binnen sechs Wochen zu berichtigen. Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Sigismund George Ludwig irgend welche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, ihre Forderungen innerhalb sechs Monaten a dato unter Beibringung gehöriger Belege anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ihre Forderungen bei Vertheilung des Kaufschillings keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 1687. 2

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 23. December 1872.

Nachdem von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts auf Antrag der Direction des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Peter **Treyde** gehörigen, im Stadtpatrimonialgebiet auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 124 belegenen **Immobils** wegen rückständiger Renten im Betrage von 24 Rbl. 50 Kop. und weil zum ersten Versteigerungstermin am 25. November a. c. sich keine Kaufliebhaber eingefunden, ein neuer auf den 15. Februar d. J. anberaumt worden ist, werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr bei diesem Gerichte ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und wird gleichzeitig zu ihrer Kenntniß gebracht, daß der Meistbieter **ein Zehntheil** des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermin auszuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen hat.

Ferner werden alle Diejenigen, welche den obbezeichneten Immobilien irgend welche rechtliche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, selbige spätestens bis zu dem Versteigerungstermin, bei diesem Gerichte entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu verlautbaren und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung der Meistbotsumme weiter keine Rücksicht genommen werden wird.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 9. Januar 1873. Nr. 15. 1

Nachdem von der II. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** auf Antrag des Ebräers Samson Gorin der öffentliche Verkauf des der unverehelichten Marie Elisabeth **Kampe** gehörigen, allhier im 1. Quartier des II. Vorstadttheils sub Polizei-Nr. 305 an der Lager-Straße belegenen **Wohnhauses sammt Appertinentien** und dem Benutzungsrecht an dem dazu gehörigen, $109\frac{1}{2}$ Qu.-Ruthen enthaltenden Stadtgrunde, wegen einer judicatmäßigen Forderung von 850 Rbl. S. sammt Renten und Kosten verfügt und der Versteigerungstermin auf den 7. Juni 1873 anberaumt worden ist, werden etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage, Mittags 1 Uhr bei diesem Gericht ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und wird gleichzeitig hiermit zu ihrer Kenntniß gebracht, daß der Meistbieter **ein Zehntheil** des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermin einzuzahlen, den Rest aber nicht später, als 6 Wochen nach dem Zuschlag zu berich-

tigen hat und daß der Zuschlag dem Meistbieter nur in dem Fall ertheilt werden kann, daß die dem Rigaer Hypotheken-Verein an die Marie Elisabeth Kampe zuständige Forderung gedeckt sein sollte. Ferner werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobil irgend welche Ansprüche haben sollten, desmittelst angewiesen, dieselben spätestens bis zum Versteigerungstermin bei diesem Gericht entweder persönlich oder durch einen gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei Vertheilung der Meistbotssumme weiter keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 791. 1

So geschehen Riga-Rathhaus, den 7. Decbr. 1872.

In Ergänzung der in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 18. December 1872 Nr. 147, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts erlassenen Publication vom 25. November 1872 Nr. 1549 in Betreff des auf den 26. Mai 1873 festgesetzten öffentlichen Verkaufs des den unmündigen Nadeshda und Nicolai Geschwistern **Afonasjew** gehörigen im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 17 auf Ilgezeem belegenen Immobils sammt Appertinentien, werden auch alle Diejenigen, welche an das erwähnte Immobil irgend welche rechtlichen Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, sich spätestens bis zum erwähnten Verkaufstermin bei dieser Behörde, bei Beibringung gehöriger Belege, zu melden, widrigenfalls auf solche Ansprüche bei Vertheilung des Verkaufsprovenües weiter keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 1694. 2

Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 28. December 1872.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе Высочайшаго повелѣнія, послѣдовавшаго въ 28. день Октября 1872 г., для удовлетворенія долга статскаго совѣтника Николая Анненскаго Государственному Казначейству, по выданной ссудѣ въ количествѣ 75000 руб., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое и движимое имѣніе жены статскаго совѣтника Варвары Анненской, состоящее С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда называемое „Усадьба Преображенская," заключающая въ себѣ: а) земли 6 десятинъ 1600 саж., б) строенія: главный домъ на каменномъ фундаментѣ, крытый желѣзомъ; съ лицевой стороны одноэтажный, а съ задней двухъ-этажный съ башнею въ 4 этажа, оранжерея связанная съ главнымъ домомъ — на каменномъ фундаментѣ, флигель въ швейцарскомъ вкусѣ, на каменномъ фундаментѣ, 2-этажный, крытъ желѣзомъ и разныя службы, какъ-то: конюшня на каменномъ фундаментѣ, ледникъ, кухня и прочее; главный домъ и флигель снаружи обшиты тесомъ и украшены рѣзьбою и колоннами, домъ отапливается посредствомъ двухъ печей, устроенныхъ въ подвалѣ; внутри дома есть особыя украшенія: зеркала въ стѣнахъ, нѣкоторыя оконныя рамы металлическія съ зеркальными стеклами, стѣны обиты матеріей, ручки у дверей бронзовыя, а полы паркетные и чугунная витая лѣстница во 2-й этажъ; и в) движимость: мебель орѣховая и простая, зеркала, бронза, лампы, посуда фарфоровая и стеклянная, картины, статуи, ковры и проч. Имѣніе это оцѣненное движимость въ 1016 руб. 71 к., а недвижимое въ 6000 руб. будетъ продаваться все вмѣстѣ, въ срокъ торга 26. Апрѣля 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 10526. 3

Декабря 15. дня 1872 годъ.

Отъ Полоцкаго Городскаго Полицейскаго Управленія объявляется, что въ присутствіи онаго 24. Мая будущаго 1873 года будетъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу обгорѣвшаго каменнаго двухъэтажнаго дома съ подваломъ и землею 60 квадратныхъ саженъ, состоящаго въ городѣ Полоцкѣ 1. квартала на Плиговской улицѣ, принадлежащаго Полоцкой мѣщанкѣ Расѣ Малисовой, за неплатежъ Матерью Малисовой купеческою Женою Басею Эпштейновою, купцу Лейзору Ривлину по роспискѣ 600 руб. за написаніе росписки на простой бумагѣ 9 руб., гербовыхъ пошлинъ 20 коп. налога по 1871 годъ 11 руб. 33 коп. Пени 1 руб. 20 коп. 4% сбора 4 р. 22 коп. и квартирнаго сбора 4 руб. 80 коп. Описанное имущество оцѣнено въ 318 рублей. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся. № 6985. 1

Immobilien-Verkauf.

Am 1. Februar 1873 Mittags um 12 Uhr, sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** die zum **Nachlasse** des weil. Kaufmanns Alexius **Tatarin** gehörigen, allhier jenseits der Düna auf Groß-Klüversholm an der Ambaren- und kleinen Kirchengasse sub Polizei-Nr. 133 und 135 belegenen beiden Wohnhäuser sammt allen Appertinentien nebst der daselbst befindlichen Brauerei-Einrichtung unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, so wie daß auf beide Wohnhäuser ungetrennt geboten und dem Meistbieter der Zuschlag sofort ertheilt werde, zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 5. Januar 1873. 1

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Am 1. Februar 1873 Mittags um 12 Uhr, sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** die zum **Nachlasse** des weil. Andreas **Straupe** gehörigen Immobilien und zwar:

1. das im 3. Quartier des 3. Mitauer Vorstadttheils auf Seifenberg sub Pol.-Nr. 3 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien und dem Benutzungsrechte des dazu gehörigen nach der neuesten Vermessung 1622 Qu.-Faden oder $523^1/_{31}$ Qu.-Ruthen an Flächenraum enthaltenden Stadtgrundes,
2. das Benutzungsrecht des im 3. Quartier des 3. Mitauer Vorstadttheils auf Bönkensholm belegenen mit einer Pol.-Nr. nicht bezeichneten Heuschlags des an Flächenraum 504 Qu.-Faden oder $162^{18}/_{31}$ Qu.-Ruthen enthaltenden Stadtgrundes,

unter den in termino licitacionis zu verlautbarenden Bedingungen zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 5. Januar 1873. 1

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Ф. Пикардтъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Вслѣдствіе показанія Рижской мѣщанки Анны Афонасьевой Давыдовой объ утратѣ выданнаго третьимъ Рижскимъ обществомъ взаимнаго кредита на имя ея вкладнаго билета отъ 18. Декабря 1871 года за № 294 въ тысяча четыреста восемь десять рублей, Правленіе сего кредитнаго общества, на основаніи ст. 40 своего положенія, вызываетъ всѣхъ лицъ, которыя намѣрены объявить законныя притязанія на сказанный билетъ, явиться въ правленіе сіе въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по истеченіи сказаннаго срока, мѣщанкѣ Аннѣ Афонасьевой Давыдовой выданъ будетъ новый билетъ, а прежній объявленъ недѣйствительнымъ.

г. Рига, 22. Января 1873 г.

Pehz no Rihgas eedsihwotajas Anna Afonassjewa Dawidowa pee trescha Rihgas ween-preekschohtras kredit-beedribas eenahkuschas usdohschanas, ka ta winnai no minnetas beedribas par to summu no tuhkstohsch tschetri simt un astondesmit rubuļeem 18. Dezember 1871 appaksch Nr. 294 uf winnas wahrdu israkstita eelikschanas-sihme nosuddusi, darra minnetas beedribas waldischana, wissus tohs, kas dohma, ka winneem likkumiga dalliba pee schihs sihmes, usaizinadama, pa sescheem mehneschеem no schihs deenas sawas pagehreschanas no tahspaschas saukta beedribas kantorî usdoht, pehz kam likkumu § 40 ar scho sinnamu, ka pehz minneta laika noteezeschanas sauktai Anna Afonassjewa Dawidowai bes runnas agrakas sihmes weetâ jauna sihme isdohta tiks.

Rihgâ, tai 22. Januwar 1873. 3

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Kunden verzeichneten Peter Gräwing d. d. 27. October 1872 Nr. 15,143, giltig bis zum 28. Januar 1873.

Das B.-B. das zum Gute Lennewaden verzeichneten Bauern Brenz Skabarga d. d. 6. Dec. 1871 Nr. 17,010, giltig bis zum 2. Nov. 1872.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 22. Января 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ Замкѣ.)